



**Mehr Sicherheit.
Mehr Wert.**



Tagungen und Kongresse

7. Tagung Flachbodentanks – International

Tagung
19. – 20. Oktober 2010, München

In Zusammenarbeit mit:



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
TÜV SÜD Akademie GmbH

TÜV®

Zur Tagung

Die Tagungsreihe „Flachbodentanks International“ hat sich in den letzten Jahr zum festen Branchentreff entwickelt. Nutzen Sie die Gelegenheit, erfahrene Experten kennen zu lernen und mit diesen neueste Erkenntnisse zu diskutieren.

Neben Vorträgen zum aktuellen Geschehen in Deutschland, insbesondere zur Umsetzung von neuen Vorgaben, Verordnungen und Normen, sieht das Programm Beiträge zu internationalen Anforderungen z.B. in den USA und in Saudi-Arabien vor. Emissionsminderung, Korrosionsschutz und Berechnung von Flachbodentanks sind weitere Schwerpunktthemen.

Die Tagung richtet sich an

- Behörden, die für Umweltschutz, für Gewässerschutz und für baurechtlichen Belange zuständig sind
- Betreiber aus der chemischen Industrie und der Mineralöl-industrie sowie von Energieversorgungsunternehmen
- Planer von Anlagen mit Flachbodentanks
- Hersteller von Flachbodentanks
- Fachbetriebe und Zulieferer für Flachbodentanks
- Sachverständige

Moderation und Tagungsleitung

Peter Szalata, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, München



Akademie



www.tuev-sued.de/tagungen

Tagungspreis

€ 710,- zzgl. MwSt.

Die Teilnahmegebühr beinhaltet die Tagungsunterlagen, Pausen- und Mittagsverpflegung an beiden Tagen sowie die Abendveranstaltung am 19. Oktober 2010.

Tagungsort

Alte Kongresshalle
Theresienhöhe 15 · 80339 München

Mit Ihrer Anmeldebestätigung erhalten Sie
Anfahrts- und Hotelinformationen.

Anmeldung und Auskünfte

TÜV SÜD Akademie GmbH
Tagungen und Kongresse
Susanne Hummler
Westendstraße 160
80339 München
Telefon +49 89 5791-2846
Telefax +49 89 5791-2833
congress@tuev-sued.de

Ausstellung

Interessierten Firmen bieten wir
die Möglichkeit, im Rahmen einer
Fachausstellung ihre Produkte
und Leistungen zu präsentieren.

Reservieren Sie schon heute Ihren Stand!



Programm am 19. Oktober 2010

- 9:30 Begrüßung
Ferdinand Neuwieser, Geschäftsführung der TÜV SÜD Industrie Service GmbH, München
- **Vorgaben für die Errichtung und den Betrieb von Flachbodentanks in Deutschland**
- 9:40 Neues aus dem Wasserrecht
Dr. Bernd Haesner, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Mannheim
- 10:05 Formale Vorgehensweise bei Ersatz der DIN 4119 durch DIN EN 14015
Axel Lüttke, DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin
- 10:20 Flachbodentanks nach europäischen Normen
Prof. Dr. Helmut Saal, Karlsruher Institut für Technologie (KIT); Peter Szalata, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, München
- 10:50 Notwendigkeit einer Normung für Doppelböden: Vorstellung des NATank „Tanks aus metallischen Werkstoffen“
Klaus Ludwig, Obmann Normenausschuss Tankanlagen (NATank)
- 11:00 CE-Kennzeichnung und Flachbodentanks
Dr. Hermann Dinkler, VdTÜV Verband der TÜV e.V., Berlin
- 11:30 Kaffeepause
- 12:00 Vorschriften für Tankläger mit brennbaren Flüssigkeiten – Betriebssicherheitsverordnung, Gefahrstoffverordnung und Technische Regeln
Dr. Dirk-Hans Frobese, Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Braunschweig
- 12:30 Überführung der TRbF 20 und 30 „Tankläger“ in ein VdTÜV-Merkblatt
Dr. Hermann Dinkler, VdTÜV Verband der TÜV e.V., Berlin

- 13:00 Änderung und wesentliche Veränderung in Tankläger sowie Prüfung von Geräten und Schutzsystemen, insbesondere nach Instandsetzung
Dr. Dirk-Hans Frobese, Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Braunschweig

- 13:30 Mittagspause

■ **Internationale Anforderungen an den Betrieb von Flachbodentanks**

■ **Großbritannien**

- 14:30 The rejection limits on degradations and the inspection requirements for storage tanks according to the EEMUA 159 guideline*
Jan de Jong, D&C engineering, Alblasterdam, Niederlande
Chairman of the Storage Tank Committee of EEMUA and of CEN TC265 Work Group 9

■ **Nordamerika**

- 15:15 Flat bottom storage tanks – an experience report from North America: failure modes of storage tanks and NDE techniques to detect them*
John Hazel, PetroChem Inspection Services, Inc., Pasadena, Texas, USA

- 15:45 Kaffeepause

- 16:15 Aboveground storage tank regulation in the United States*
Marshall Mott-Smith, Mott-Smith Consulting Group LLC, Tallahassee, Florida, USA

■ **Saudi Arabien und China**

- 16:45 Aboveground storage tank regulation in Saudi Arabia*
Saudi Arabian Oil Company, Dhahran, Saudi Arabien
- 17:15 Aboveground storage tank regulation in China*
angefragt

- 17:45 Ende des ersten Vortragstages

- 19:00 Abendveranstaltung

Programm am 20. Oktober 2010

■ Emissionsminderung und sicherheitstechnische Einrichtungen für Flachbodentanks

9:00 ISO 16852 - Flammendurchschlagsicherungen – Änderungen gegenüber der DIN EN 12874 und praktische Auswirkungen
Joachim Romeick, KITO Armaturen GmbH, Braunschweig

9:30 Hintergründe der Entwicklung des ISO 28300 Standards (API 6th Edition, 2009)
Dr. Michael Davies, Braunschweiger Flammenfilter GmbH, Braunschweig

10:00 Vorteile von Edelstahl Schwimmdecken vor dem Hintergrund wechselnder Anforderungen, insbesondere durch neue und Bio-Kraftstoffe
Johannes Gönner, Vacono Aluminium Covers GmbH, Rheinfelden

10:30 Kaffeepause

11:00 Emissionen aus Lagerbehältern mit Schwimmdach – Einflussfaktoren und Methoden der Begrenzung
Thomas Schirmer, Ingenieurbüro Imhof GmbH, Mühlheim am Main

■ Anpassung des Korrosionsschutzes an die Eigenschaften heutiger Lagermedien

11:30 Einsatz von Biokraftstoffen und deren Einfluss auf den Kraftstoffmarkt
Dr. Walter Böhme, OMV AG, Wien, Österreich

12:00 Beschichtungs- und Auskleidungswerkstoffe, Anforderungen durch neue Kraftstoffe: generelle Probleme, Beständigkeit
Helmut Zimmermann, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, München

12:25 Beispiele aus der Praxis für das Beschichten von Tanks und Auffangräumen
Peter von Däniken, Adisa Service und Entwicklungs AG, Dietikon, Schweiz

12:45 Mittagspause

■ Konstruktion und statische Berechnung von Flachbodentanks

13:45 Leckanzeigesysteme für Tankdoppelböden, Verwendbarkeitsnachweis der Tankbodenkonstruktion und der Ausrüstung auch unter Berücksichtigung hoher Lagerguttemperaturen
Jürgen Straube, TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG; Malte Polster, TÜV NORD SysTec GmbH & Co. KG, Hamburg

14:15 Design of steel tanks according to EN1993-4-2 and EN14015*
Tonia Dintcheva, OKZ HOLDING a.s., Prag, Tschechische Republik

14:45 Betrachtungen zur Sicherheit von Schwimmdächern unter hydromechanischen und statischen Aspekten
Dr. Burkhard Hänelt, Ingenieurbüro Dr. Hänelt + Dr. Münzer, Bad Bramstedt

15:15 Ausblick und Verabschiedung
Peter Szalata, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, München

* Vortrag in englischer Sprache



Anmeldung per Fax an +49 89 5791-2833 oder per E-Mail an congress@tuev-sued.de und unter www.tuev-sued.de/tagungen

7. Tagung Flachbodentanks – International

Tagung, 19. – 20. Oktober 2010, München

■ Name

■ Vorname

■ Titel

■ Firma

■ Abteilung

■ Straße

■ Land / Plz / Ort

■ Telefon

■ E-Mail

Ja, informieren Sie mich über Ihr Angebot per E-Mail per Telefon

Hinweis: Gemäß § 28 BDSG haben Sie das Recht, der Nutzung Ihrer Adressdaten zur Zusendung von Werbe- und Informationsschreiben durch die TÜV SÜD Akademie GmbH jederzeit form- und kostenlos zu widersprechen. TÜV SÜD Akademie GmbH, AC-TuK, Westendstr. 160, 80339 München; E-Mail: congress@tuev-sued.de; Fax: +49 89 5791-2833.

Rechnungsadresse (wenn anders als Teilnehmeradresse)

Teilnahmegebühr: € 710,- zzgl. MwSt.

Rücktrittsrecht: Sie können bis 14 Tage vor Veranstaltungsbeginn kostenfrei von dieser Anmeldung zurücktreten. Bis zum 3. Arbeitstag vor der Veranstaltung werden 50% des Rechnungsbetrags erhoben. Bei Absagen nach dieser Frist wird die gesamte Teilnahmegebühr fällig. Programmänderungen vorbehalten. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der TÜV SÜD Akademie GmbH.

■ Datum / Unterschrift
